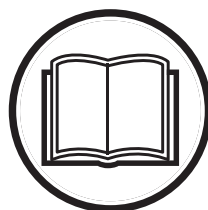


Operátorská príručka
Navodila za uporabo
Használati utasítás
128R



Prosím, prečítajte si operátorskú príručku starostlivo a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

SK (2-27)
SI (28-53)
HU (54-79)

KLÚČ K SYMBOLOM

Symbody

VAROVANIE: Čistiace píly, krovino-rezy a trimery (zastrihovacie) môžu byť nebezpečné! Neopatrné alebo nesprávne používanie môže spôsobiť vážne až smrteľné zranenie operátorovi a iným osobám.



Prosím, prečítajte si operátorskú príručku starostlivo a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.



Vždy majte na sebe:

- Ochranná prilba v prípade rizika padajúcich objektov
- Ochranu sluchu
- Schválená ochrana očí



Max. rýchlosť vývodného hriadeľa, ot./min.



Dávajte pozor na vymrštené objekty a spätné odrazy.



Používateľ stroja musí počas jeho používania zaistiť, aby sa k stroju do vzdialenosti menšej ako 15 metrov nepriblížili žiadne osoby ani zvieratá.



Stroje s upnutými zastrihovacími nožmi na trávu môžu prudko odskakovať do strany, ak nôž príde do styku s pevným predmetom. Nôž je schopný amputovať ruku alebo nohu. Ľudí aj zvieratá udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti minimálne 15 metrov od stroja.



Šípky označujúce rozsah umiestnenia rukoväte.



Vždy používajte schválené ochranné rukavice.



Noste masívne nekĺzavé topánky.



Používajte len nekovové flexibilné zastrihovacie nástroje, t. j. trimovacie (zastrihovacie) hlavy so strihacou šnúrou.



Tento výrobok spĺňa platné smernice EÚ.



Hlukové emisie do okolia sú v súlade so smernicou Európskej únie. Emisie stroja sú stanovené v kapitole Technické údaje a na nálepke.



Akustický tlak vo vzdialenosti 7,5 metrov



Uporabljajte neosvinčeni ali visokokakovosten osvinčeni benzin. Pomer miešania 2% (1:50).



Ostatné symbody/emblémy na stroji odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy

Motor zastavte stlačením a podržaním vypínača v polohe STOP, kým sa motor nezastaví.

NEZABUDNITE! Vypínač sa automaticky vráti do polohy štartovania. Uzáver zapalovacej sviečky treba pri montáži, kontrole a údržbe odmontovať zo sviečky, aby sa zabránilo náhodnému naštartovaniu.



Vyžaduje sa pravidelné čistenie.



Vizuálna kontrola.



Vždy noste schválené chrániče očí.



OBSAH

Obsah

KLÚČ K SYMBOLOM

Symboly 2

OBSAH

Obsah 3

Pred naštartovaním dbajte na nasledovné 3

ČO JE ČO

Čo je čo? 4

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ

OPATRENIA

Dôležité 5

Osobné ochranné vybavenie 5

Bezpečnostné vybavenie stroja 6

Rezacia časť 8

MONTÁŽ

Upevnenie ovládacieho a

manipulačného oblúka 10

Montáž náramenného popruhu

a svorky 10

Montáž noža a trimovacích hláv 11

Upevnenie ochranného krytu noža na

zastrihovanie a sekanie trávy 11

Montáž krytu trimovacieho nástroja a

montáž trimovacej hlavy 12

NARÁBANIE S PALIVOM

Bezpečnosť paliva 13

Palivo 13

Doplňovanie paliva 14

ŠTART A STOP

Skontrolujte pred naštartovaním 15

Štart a stop 15

PRACOVNÉ TECHNIKY

Všeobecné pracovné pokyny 17

ÚDRŽBA

Karburátor 20

Trmič výfuku 21

Zapaľovacia sviečka 21

Vzdučkový filter 22

Kuželové ozubené koleso 22

Ostrenie nožov na kosenie a

zastrihávanie trávy 22

Plán údržby 23

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje 24

EÚ vyhlásenie o zhode

(Uplatňuje sa iba na Európu) 25

Pred naštartovaním dbajte na nasledovné:

Starostlivo si prečítajte pokyny.

Dlhodobé vystavenie hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Vždy preto používajte schválené chrániče sluchu.



VAROVANIE: Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja bez schválenia od výrobcu. Vždy používajte originálne náhradné diely. Nepovolené zmeny alebo prísľušnosť môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti operátora alebo ostatných osôb.



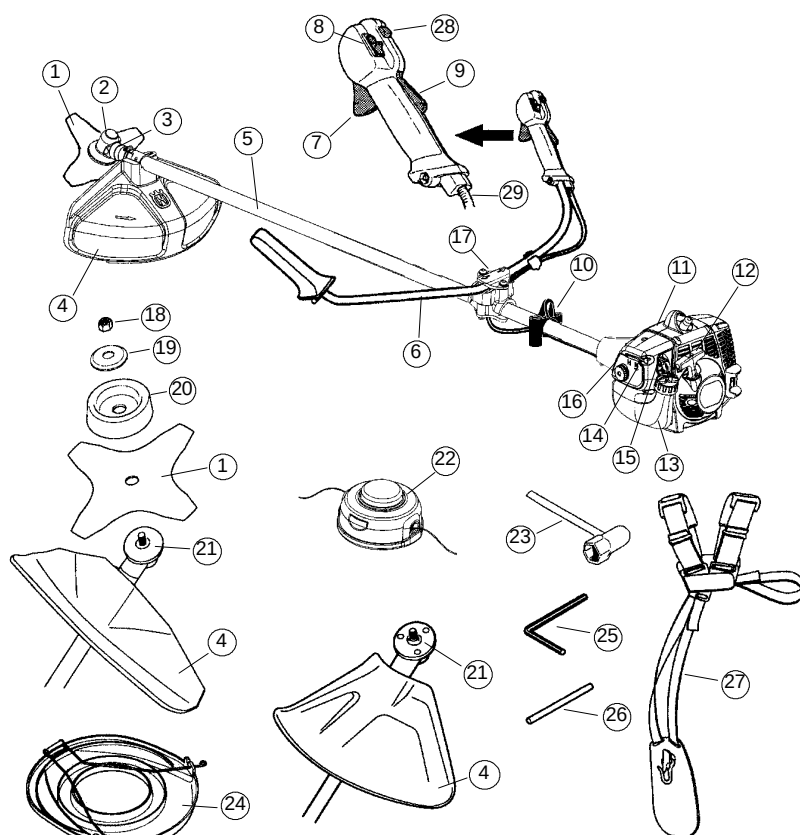
VAROVANIE: Čistiace pily krovinnorezy alebo trimery (zastrihovačky) môžu byť nebezpečné ak sa používajú nesprávne alebo neopatrne a môžu zapríčiniť vážne až smrteľné zranenia pre operátora alebo pre ostatných. Je nanajvýš dôležité, aby ste si prečítali a porozumeli obsahu tejto používateľskej príručky.



VAROVANIE: Dlhodobé vystavenie hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Vždy preto používajte schválené chrániče sluchu.

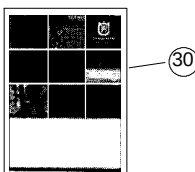
Firma Husqvarna neustále vyvíja svoje výrobky a preto si vyhradzuje právo modifikovať dizajn a vzhľad výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia.

ČO JE ČO?



Čo je čo?

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Nôž | 16. Kryt vzduchového filtra |
| 2. Maznica kužeľového ozubeného prevodu | 17. Upevnenie manipulačného oblúka |
| 3. Kužeľové ozubené koleso | 18. Poistná matica |
| 4. Kryt rezacieho nástroja | 19. Podporná príručka |
| 5. Hriadel | 20. Podporná šálka |
| 6. Ovládaci a manipulačný oblúk | 21. Pohonný disk |
| 7. Ovládanie plynu | 22. Trimovacia hlava |
| 8. Vypínač | 23. Nástrčný uťahovací kľúč |
| 9. Škrtiaca klapka plynu | 24. Ochranný kryt |
| 10. Príchytky náramenného popruhu | 25. Imbusový kľúč |
| 11. Kryt valca | 26. Poistný kolík |
| 12. Držadlo štartéra | 27. Náramenný popruh |
| 13. Palivová nádrž | 28. Štartovacie plynové tlačidlo |
| 14. Páka sýtiča | 29. Nastavenie plynového lanka |
| 15. Nastrejivač | 30. Operátorská príručka |



VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Dôležité

DÔLEŽITÉ! Stroj je určený len na trimovanie trávnikov.

Pri práci s touto pohonnou jednotkou môžete používať len také rezacie nástroje, ktoré odporúčame v kapitole Technické údaje.

Nikdy nepoužívajte pílu pri únave, po požití alkoholu alebo liekov, pretože to môže viesť k zníženiu zrakových schopností, schopnosti usudzovania, alebo telesnej rovnováhy.

Nikdy nepoužívajte stroj za nepriaznivého počasia, napríklad pri veľkom mraze, vo veľmi horúcom alebo vlhkom podnebí.

Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné vybavenie.

Nikdy nepoužívajte pílu, ktorá bola pozmienená a nezhoduje sa s originálnym prevedením.

Nikdy nepoužívajte poškodenú pílu.

Vykonávajte kontroly, údržbu a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tejto príručke.

Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby píly musia vykonávať iba odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba.

Pred naštartovaním sa musia nasadiť všetky kryty a ochranné prvky. Skontrolujte, či nie sú uzáver zapalovacej sviečky a zapalovací vodič poškodené, aby ste predišli riziku elektrického šoku.

Operátor stroja musí zabezpečiť, aby sa počas práce stroja nemohli dostať žiadni ľudia ani zvieratá do okruhu 15 metrov od stroja. Pokiaľ v rovnakom priestore pracujú so strojmi niekoľkí operátori, potom bezpečná vzdialenosť medzi nimi musí byť najmenej dvojnásobkom výšky prerezávaných stromov a nesmie byť menšia než 15 metrov.

VAROVANIE: Používanie nesprávnych alebo nesprávne naostrených rezacích nástrojov zvyšuje riziko vzniku nehôd.

VAROVANIE: Nikdy nedovoľte deťom používať stroj alebo sa zdržiavať v jeho blízkosti. Keďže stroj je vybavený pružinovým vypínačom a možno ho zapnúť už pomalým a slabým zatiahnutím za držiadlo štartéra, môžu za istých okolností dokonca aj malé deti vyvinúť silu potrebnú na spustenie stroja. To môže znamenať riziko vážneho poranenia. Preto odmontujte uzáver zapalovacej sviečky vždy, keď stroj nie je pod dohľadom.

Osobné ochranné vybavenie

DÔLEŽITÉ! Čistiace píly krovínorezy alebo trimery (zastrihovačky) môžu byť nebezpečné ak sa používajú nesprávne alebo neopatrne a môžu zapríčiniť vážne až smrteľné zranenia pre operátora alebo pre ostatných. Je nanajvýš dôležité, aby ste si prečítali a porozumeli obsahu tejto používateľskej príručky. Pri akomkoľvek používaní stroja musíte používať schválené osobné ochranné vybavenie. Osobné ochranné vybavenie nevylučuje riziko nehôd, ale môže znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Pri výbere správneho vybavenia sa poraďte so svojím predajcom.

VAROVANIE: Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Chrániče sluchu si skladajte vždy hneď ako motor zastane.

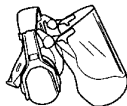
PRILBA

Pri práci sa musí nosiť prilba, ak pre-rezávané stromy sú vyššie než 2 m.



CHRÁNIČE SLUCHU

Noste chrániče sluchu, ktoré zaručujú primeranú redukciu hluku.



CHRÁNIČE OČÍ

Vždy noste schválené chrániče očí. Ak nosíte štít, musíte tiež nosiť schválené ochranné okuliare. Schválené ochranné okuliare musia zodpovedať norme EN 166 platnej v krajinách EÚ.



RUKAVICE

Rukavice musíte nosiť vždy, keď je to nevyhnutné, napr. pri upevňovaní rezných nástavcov.



TOPÁNKY

Noste masívne nekĺzavé topánky.



VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

ODEV

Noste odev vyrobený z pevnej tkaniny a nenoste voľný odev, ktorý sa môže zachytiť na vetvičkách a konároch. Vždy noste dlhé odolné nohavice. Nenoste šperky, krátke nohavice, sandále ani nepracujte bosí. Zopnite si vlasy, aby nesiahali nižšie ako po plecía.

LEKÁRNIČKA

Majte vždy po ruke lekárničku.



Bezpečnostné vybavenie stroja

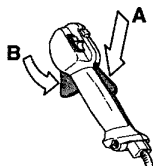
Táto časť vysvetľuje rôzne bezpečnostné funkcie stroja, ako fungujú a základnú inšpekciu a údržbu, ktoré by ste mali vykonávať na zabezpečenie bezpečnej prevádzky. Pozrite si časť Čo je čo?, kde nájdete umiestnenie týchto súčastí na stroji. Ak údržbu stroja nevykonávate správnym spôsobom a servis alebo opravy nevykonáva profesionál, môže sa skrátiť životnosť stroja a zvýšiť riziko nehôd. Ak chcete získať viac informácií, kontaktujte najbližšiu servisnú dielňu.

DÔLEŽITÉ! Všetky servisné a opravné práce na stroji si vyžadujú špeciálne školenie. Toto zvlášť platí o bezpečnostnom vybavení stroja. Ak stroj neprejde niektorou z kontrol popísaných nižšie, doneste ho do servisnej dielne. Pri kúpe ktoréhokoľvek z našich výrobkov vám zaručujeme dostupnosť odborných opráv a servis. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj nie je servisný zástupca, požiadajte ho o adresu najbližšej servisnej dielne.

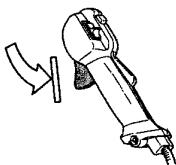
VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybné bezpečnostné súčasti. Bezpečnostné vybavenie stroja sa musí kontrolovať a udržiavať tak, ako je to popísané v tejto časti. Ak stroj neprejde všetkými kontrolami, doneste ho do servisnej dielne na opravu.

Škrtiaca klapka plynu

Škrtiaca klapka plynu je skonštruovaná na zabránenie náhodnému stlačeniu plynu. Ak stlačíte blokovanie (A) (napr. vtedy, keď uchopíte držadlo), uvoľníte ovládanie plynu (B). Keď uvoľníte držadlo, ovládanie plynu a škrtiaca klapka plynu sa spoločne vrátia späť so svojej pôvodnej polohy. Tento pohyb je ovládaný dvoma nezávislými vratnými pružinami. Toto usporiadanie znamená, že plyn sa pri voľnobehu automaticky zablokuje.



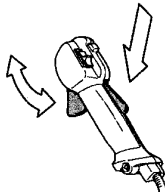
Presvedčte sa, či je ovládanie plynu zablokované pri nastavení na voľnobeh, keď je škrtiaca klapka plynu uvoľnená.



Stlačte plyn a presvedčte sa, či sa vracia do svojej pôvodnej polohy, keď ho uvoľníte.

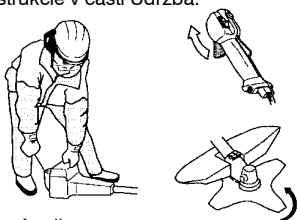


Skontrolujte, či sa ovládanie plynu a škrtiaca klapka plynu voľne pohybujú a či vratné pružiny náležite fungujú.



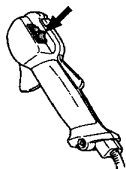
VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Vyhľadajte si inštrukcie v odseku Štart. Naštartujte stroj a pridajte na plný plyn. Zatvorte plyn a skontrolujte, či sa rezací nástroj zastavil a či potom zostal stáť. Pokiaľ rezací nástroj rotuje aj pri chode stroja na voľnobeh, potom treba skontrolovať alebo opraviť nastavenie voľnobehu na karburátore. Vyhľadajte si inštrukcie v časti Udržba.



Vypínač

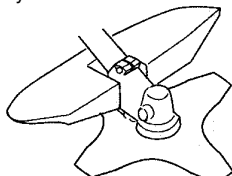
Skontrolujte, či sa motor po stlačení a podržaní vypínača zastaví.



Kryt rezacieho nástroja



Tento kryt je určený na ochranu operátora stroja pred odletujúcimi uvoľnenými teleskami. Kryt zároveň chráni operátora pred náhodným kontaktom s rezacím nástrojom.



Skontrolujte, či kryt nie je poškodený alebo prasknutý. Ak bol kryt vystavený úderom, alebo ak je prasknutý, potom sa musí vymeniť.

Vždy používajte správny odporúčaný ochranný kryt zodpovedajúci používanému rezaciemu nástroju. Pozri kapitolu Technické dáta.

VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte rezací nástroj bez schváleného ochranného krytu. Pozri kapitolu Technické dáta. Pokiaľ by bol použitý nesprávny alebo poškodený kryt, potom by to mohlo zapríčiniť vážne osobné poranenia.

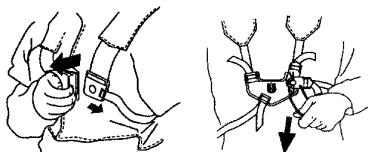
Použitie nesprávne navinutej šnúry alebo iného nesprávneho rezacieho nástroja zvyšuje úroveň vibrácií. Prečítajte si inštrukcie v časti Rezacia časť.



VAROVANIE: Nadmerné vystavenie vibráciám môže viesť k poškodeniu krvného obehu alebo nervovým poškodeniam u ľudí, ktorí majú zhoršený krvný obeh. Pri symptómoch nadmerného vystavenia vibráciám sa obráťte na svojho lekára. Príkladmi týchto symptómov sú: otupenosť, strata citenia, pálenie, bodanie, bolesť, strata sily, zmeny farby alebo stavu pokožky. Tieto symptómy sa bežne objavujú na prstoch, rukách a zápästiach.

Rýchle odopnutie

Stroj je vybavený ľahko dostupným rýchlym odopínaním, ktoré je upevnené vpredu ako bezpečnostná ochrana pre prípad, že motor zachváti požiar alebo v prípade inej situácie, ktorá si vyžaduje rýchly únik od stroja a z postroja. Pozri inštrukcie v časti Nastavovanie postroja.



Skontrolujte, či sú popruhy postroja v správnej polohe. Keď je už stroj a postroj správne nastavený, skontrolujte či rýchlo-rozpínacia spona správne pracuje.

Tlmič výfuku



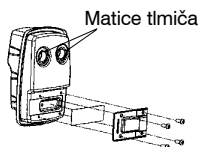
Tlmič výfuku je konštruovaný na udržovanie minimálnych úrovni hluku a na smerovanie výfukových plynov od používateľa.

NEZABUDNITE! Tlmič výfuku umiestnený na katalyzátore je tiež určený na redukciu škodlivých výfukových plynov.

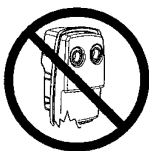


VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

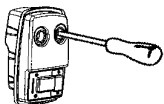
V krajinách s teplým a suchým podnebím hrozí veľké riziko požiaru. Niektoré tlmíče výfuku sú preto vybavené zachytávačom iskier. Skontrolujte, či je tlmíč výfuku vo vašom stroji vybavený takýmto zachytávačom.



V prípade tlmíča výfuku je veľmi dôležité, aby ste sa riadili pokynmi ohľadom kontroly, údržby a servisu stroja. Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybný tlmíč výfuku!



Pravidelne kontrolujte, či je tlmíč výfuku pevne prichytený k motoru.



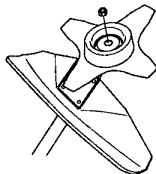
VAROVANIE: Tlmíče vybavené katalyzátorom sa pri používaní veľmi zahrievajú a ostávajú horúce ešte nejaký čas po vypnutí. To isté sa týka aj rýchlosti voľnobehu. Pri kontakte môže dôjsť k popáleninám. Existuje riziko požiaru.

VAROVANIE: Tlmíč výfuku obsahuje chemické látky, ktoré môžu mať karcinogénne účinky. Vyhýbajte sa kontaktu s týmito chemickými látkami v prípade, že sa tlmíč výfuku pokazí.

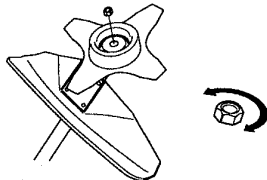
VAROVANIE: Nezabúdajte, že: Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý môže spôsobiť otravu. Z tohto dôvodu nesmiete štartovať alebo používať stroj vnútri alebo v slabo vetraných priestoroch. Výfukové plyny z motora sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré môžu vyvolať požiar. Nikdy neštartujte stroj vo vnútri alebo v blízkosti horľavého materiálu!

Poistná matica

Poistná matica sa používa na zaistenie niektorých typov rezacích nástrojov.



Pri upínaní utiahnite maticu v opačnom smere, ako je smer otáčania rezacieho nástroja. Pri uvoľňovaní otáčajte maticu v rovnakom smere, ako je smer otáčania rezacieho nástroja. **(UPOZORNENIE! Matica má ľavý závit.)** Maticu utiahnite pomocou nástrčkového kľúča.



Nylonové obloženie vo vnútri upínacej matice nesmie byť také zodraté, aby sa matica dala pootočiť rukou. Obloženie musí vykazovať odporový moment voči pootočeniu najmenej 1,5 Nm. Maticu treba vymeniť vždy potom, ako bola použitá na upnutie približne 10 krát.

Rezacia časť

Táto časť popisuje, ako si vybrať a ako udržiavať rezaciu časť, aby sa:

- Zmenšuje sa riziko vŕtania noža.
- Získal maximálny výkon rezania.
- Predĺžila životnosť rezacej časti.

DÔLEŽITÉ!

Používajte len rezné nástroje s odporúčanými ochrannými prvkami! Pozri kapitolu Technické dáta. Vyhľadajte si inštrukcie týkajúce sa rezacích nástrojov tak, aby ste zabezpečili správne uchytienie strihacej šnúry a zvolili správny priemer strihacej šnúry. Udržiavajte zuby noža správne nabrúsené! Postupujte podľa našich odporúčaní. Pozrite si aj inštrukcie uvedené na obale noža.

Udržiavajte správne nastavenie rezacieho noža! Postupujte podľa našich pokynov a používajte odporúčanú šablónu na pilník.

VAROVANIE: Pred akoukoľvek prácou na rezacích nástrojoch vždy zastavte motor. Rotácia pokračuje aj po uvoľnení ovládacej páčky plynu. Pred prácou s rezacím nástrojom zabezpečte, aby bol nástroj úplne zastavený a vytiahnite vysokonapäťový zapalovací kábel.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

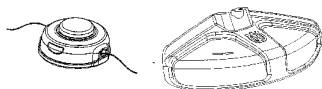
VAROVANIE: Používanie nesprávneho druhu rezacieho nástroja alebo nesprávne naostreného noža zvyšuje riziko spätného nárazu.

Rezacia časť

Rezacie a strihacie nože na trávu sú určené na úpravu hrubého trávnatého porastu.



Trimovacia (zastrihávacia) hlavica je určená na dokončovacie zastrihovanie trávnikov.



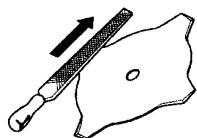
Základné pravidlá



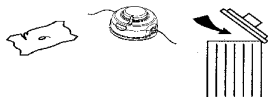
Používajte len rezné nástroje s odporúčanými ochrannými prvkami! Pozri kapitolu Technické údaje.



Udržiavajte zuby noža správne naberúsené! Postupujte podľa našich pokynov a používajte odporúčanú šablónu na pilník. Nesprávne naostrený alebo poškodený nôž zvyšuje riziko vzniku nehody.



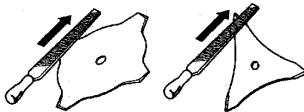
Skontrolujte rezací kotúč, či na ňom nie sú viditeľné známky poškodenia alebo trhliny. Poškodený rezací nástroj treba vždy vymeniť.



Ostrenie nožov na kosenie a zastrihávajúce trávy



- Inštrukcie na správne ostrenie rezacích nástrojov nájdete na obaloch týchto nástrojov. Strihacie a rezacie nástroje os- tríte s použitím jednostranných plochých pilníkov.
- Ostřite všetky hrany rovnomerne, aby sa udržalo vyváženie noža.



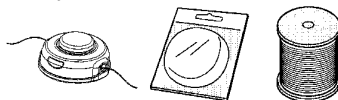
VAROVANIE: Vždy okamžite vyraďte nôž, ktorý je krivý, hádže sa, je prasknutý, nalomený alebo inak poškodený. Nikdy sa nepokúšajte rovnať krivý hádzavý nôž, aby sa dal znovu použiť. Používajte jedine originálne nože špecifikovaných typov.

Trimovacia hlava

DÔLEŽITÉ!

Vždy musíte zabezpečiť, aby strihacia šnúra bola rovnomerne a tesne natočená okolo bubna, inak by stroj generoval rušivé vibrácie.

- Používajte vždy len odporúčané trimovacie (zastrihovacie) hlavy a zastrihovacie šnúry. Pozri kapitolu Technické údaje.

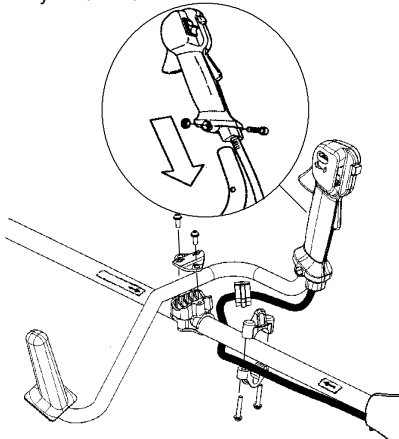


- Všeobecne platí, že menšie stroje si vyžadujú menšie trimovacie hlavy a naopak. Je to z toho dôvodu, že šnúra používaná pri prečisťovaní musí byť pri rotácii odstredivou silou udržiavaná napnutá v radiálnom smere od trimovacej hlavy a musí prekonávať odpor trávového porastu počas prečisťovania.
- Dĺžka tejto šnúry je tiež dôležitá. Dlhšia šnúra si vyžaduje silnejší stroj než kratšia šnúra s rovnakým priemerom.
- Presvedčte sa, či je rezadlo na kryte trimovacieho zariadenia nepoškodené. Používa sa na presné odrezanie šnúry na potrebnú dĺžku.
- Na predĺženie životnosti strihacej šnúry ju možno nechať na pár dní nasiaknuť vodou. Strihacia šnúra takto zosilnie a vydrží dlhšie.

POZNAMKA: Skontrolujte, či je stroj správne zmontovaný, ako je zobrazené v návode na použitie.

Upevnenie ovládacieho a manipulačného oblúka

- Vyskrutkujte skrutku na kraji plynovej rukoväti.
- Nasuňte plynovú rukoväť na pravú stranu ovládacieho a manipulačného oblúka (pozri obrázok).
- Nastavte závitový otvor na plynovej rukoväti nad otvor v ovládacom a manipulačnom oblúku.
- Zložte späť skrutku do otvoru na kraji plynovej rukoväti.
- Zaskrutkujte skrutku cez rukoväť aj cez ovládací oblúk. Dotiahnite ju.
- Montážne komponenty upevňujte podľa vyobrazenia.



- Zostava rukoväte musí byť pripevnená medzi šípky na hriadeľi.
- Uťahnutím skrutky pomocou imbusového kľúča.

Montáž náramenného popruhu



VAROVANIE: Pri používaní čistiacej pily musí byť tento stroj vždy bezpečne zavesený na háku postroja. V opačnom prípade nie je možné bezpečné ovládanie čistiacej pily, čo môže mať za následok poranenie operátora alebo iných osôb. Nikdy nepoužívajte postroj s poškodenou rýchlo-rozpínacou sponou.

Náramenný popruh a rukoväť sa musí správne nastaviť pri úplne zastavenom motore a pred použitím zariadenia.

Montáž svorky náramenného popruhu

- Položte hornú svorku náramenného popruhu hore cez hriadeľ. Umiestnite spodnú svorku náramenného popruhu pod hriadeľom a zarovnajtie otvory hornej a dolnej svorky. Závesné oko pre popruhy musí byť umiestnené nad symbolom šípky na nosnom hriadeľi (pozri obrázok).

POZNAMKA: Pred dotiahnutím skrutiek umiestnite kábel plynu do drážky v spodnej časti závesného oka.

- Do otvorov vsuňte dve skrutky.
- Zabezpečte svorku náramenného popruhu utiahnutím skrutiek pomocou maticového kľúča.

Nastavenie náramenného popruhu

- Na prednej strane postroja je ľahko dostupná rýchlorozpínacia spona. Táto spona sa používa na rýchle odopnutie operátora od stroja, ktorý zachvátil požiar, alebo pre prípad iných naliehavých situácií, ktoré si vyžadujú rýchle uvoľnenie operátora z postroja a od celého stroja.



Rozloženie zaťaženia na ramená operátora

- Dobré nastavená poloha postroja a stroja vám zabezpečí omnoho ľahšiu prácu.
- Popruh si preveste na telo. Nastavte si polohu postroja tak, aby ste mali tu najlepšiu pracovnú polohu. Napnutie bočných popruhov musí byť také, aby rovnomerne rozkladalo hmotnosť stroja na obidve ramená.



POZNÁMKA: Na správne vyváženie zariadenia môže byť potrebné premiestniť príchytku náramenného popruhu na hriadeľi.



Správna výška

Nastavte si správnu polohu ramenových popruhov tak, aby bol strihací nástroj paralelný so zemou.



Správne vyváženie

Nechajte rezací nástroj zľahka ležať na zemi. Pokiaľ používate zastrihovací nôž na trávu, potom treba stroj vyvážiť tak, aby voľne visel vo výške 10 cm nad zemou aby sa zabránilo kontaktu s kameňmi a po obných prekážkami. Nastavte si správnu polohu podporného háku tak, aby sa stroj správne vyvážil pre účely čistiacej pily.



Montáž noža a trimovacích hláv

- Pri upevňovaní rezacieho nástroja je mimoriadne dôležité, aby zvýšená časť pohonného disku/podpornej príruby sedela presne v strede otvoru rezacieho nástroja. Pokiaľ je rezací nástroj nesprávne upevnený, môže to mať za následok vážne alebo aj smrteľné poranenie.

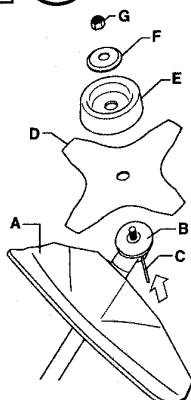


VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte rezací nástroj bez schváleného ochranného krytu. Pozri kapitolu Technické údaje. Pokiaľ by bol použitý nesprávny alebo poškodený kryt, potom by to mohlo zapríčiniť vážne osobné poranenia.

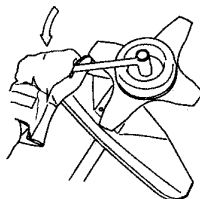
DÔLEŽITÉ!!

Pokiaľ sa bude používať zastrihovací nôž na trávu, potom musí stroj byť vybavený správnym ovládacím a manipulačným oblúkom, krytom noža a postrojom.

Upevnenie ochranného krytu noža na zastrihovanie a sekanie trávy



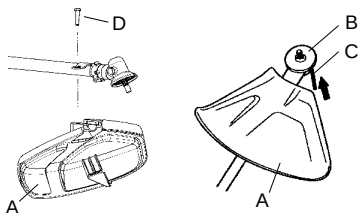
- Zaveste kryt noža/kombinovaný kryt (A) na svoje miesto na hriadeli a zaistíte ho skrutkou. **NEZABUDNITE!** Používajte odporúčaný typ krytu rezacieho nástroja. Pozrite si časť Technické údaje.
- Upevnite pohonný disk (B) na výstupný hriadeľ.
- Otáčajte hriadeľom, kým jeden z otvorov pohonného disku nelicuje príslušným otvorom na telese ozubeného prevodu.
- Zastrčte poistný kolík (C) do otvoru na zaistenie hriadeľa.
- Umiestnite nôž (D), podpornú šálku (E) a podpornú prírubu (F) na výstupný hriadeľ.
- Zaskrutkujte maticu (G). Maticu treba utiahnuť uťahovacím momentom 35–50 Nm (3,5–5 kpm). Použite na to nástrčkový uťahovací kľúč z nástrojovej sady. Pridržiavajte driek upínacieho nasúvacieho kľúča tak tesne pri kryte nástroja, ako je to možné. Na utiahnutie matice otáčajte upínacím kľúčom v opačnom smere, ako je smer rotácie (**Upozornenie!** ľavý závit).



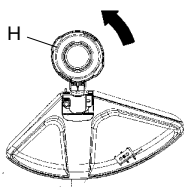
Montáž krytu trimovacieho nástroja a montáž trimovacej hlavy



- Upevnite správny typ krytu trimovacieho nástroja (A) zodpovedajúci použitej trimovacej hlave. Zavesťte kryt trimovacej hlavy/kombinovaný kryt na svoje miesto na dráku a zaistíte ho skrutkou (D).



- Upevnite pohonný disk (B) na výstupný hriadeľ.
- Otočte hriadeľom, kým jeden z otvorov pohonného disku nelicuje príslušným otvorom na telese ozubeného prevodu.
- Zastrčte poistný kolík (C) do otvoru na zaistenie hriadeľa.
- Zaskrutkujte trimovaciu hlavicu (H) v opačnom smere, ako je smer otáčania nástroja.



- Pri demontáži postupujte podľa týchto inštrukcií v obrátenom poradí.

NARÁBANIE S PALIVOM

Bezpečnosť paliva

Nikdy stroj neštartujte:

1. Keď ste naň rozliali palivo. Poutierajte rozliate palivo a zvyšné palivo nechajte odpariť.
2. V prípade, že vylejete palivo na seba alebo na svoje šaty, vymeňte si ich. Poumyývajte si všetky časti tela, ktoré prišli do kontaktu s palivom. Použite mydlo a vodu.
3. Ak zo stroja presakuje palivo. Pravidelne kontrolujte, či z uzáveru nádrže alebo palivových vedení nepresakuje.

Preprava a uchovávanie

- Stroj a palivo uchováajte a prepravujte tak, aby nevznikalo žiadne riziko presakovania alebo výparov, ktoré by prišli do kontaktu s iskrami, otvoreným plameňom, napr. z elektrických strojov, elektrických motorov, elektrických relé/spínačov alebo ohrievačov.
- Pri skladovaní a preprave paliva vždy používajte na to určené schválené kanistre.
- Pri skladovaní stroja na dlhé obdobia je potrebné vyprázdniť nádrž. Ohľadom zabavenia sa zvyšného paliva sa spojte s benzínovým čerpadlom vo vašom okolí.
- Pred dlhodobým skladovaním vykonajte kompletný servis a vyčistite pílu.
- Ochranný kryt rezacej časti musí byť nasadený vždy pred dopravou alebo skladovaním píly.
- Náhodnému naštartovaniu motora predídete tak, že necháte uzáver zapalovacej sviečky vždy odmontovaný počas dlhodobého uskladnenia, keď stroj nie je pod priamym dohľadom a pri vykonávaní servisných opatrení.

VAROVANIE: Pri zaobchádzaní s palivom buďte opatrní. Pamätajte na nebezpečenstvo požiaru, výbuchu alebo nadýchania sa výparov.

Palivo

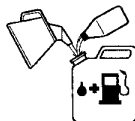
NEZABUDNITE! Stroj je vybavený dvojtaktným motorom a vždy sa musí prevádzkovať s použitím zmesi benzínu a dvojtaktného motorového oleja. Je dôležité presne namerať množstvo oleja, ktoré sa má zmiešať, aby sa zabezpečilo dosiahnutie správnej zmesi. Pri miešaní malých množstiev paliva môžu aj malé nepresnosti značne ovplyvniť pomer zmesi.

VAROVANIE: Palivo a výpary z neho sú vysoko horľavé a ich vdýchnutie alebo kontakt s pokožkou môžu spôsobiť vážne poranenie. Z tohto dôvodu dodržiavajte pokyny na manipuláciu s palivom a zabezpečte dostatočnú ventiláciu.

Benzín



NEZABUDNITE! Vždy používajte kvalitnú zmes benzínu a oleja (s oktánovým číslom minimálne 90). Ak je dostupný, používajte benzín s nízkymi emisiami, známy tiež ako alkylátový benzín.



- Najnižšie odporúčané oktánové číslo je 90. Ak prevádzkujete motor pri nižšom oktánovom čísle ako 90, môže sa objaviť tzv. klepanie. Toto vyvoláva vysokú teplotu motora, ktorá môže mať za následok vážne poškodenie motora.
- Ak dlhodobo pracujete s plným plynom, odporúča sa použiť benzín s vyšším oktánovým číslom.

Dvojtaktný olej

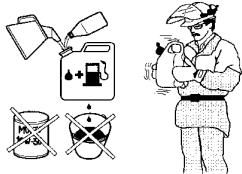
- Používajte dvojtaktný olej HUSQVARNA, ktorý sa špeciálne vyrába pre dvojtaktné motory, aby ste tak dosiahli najlepší výsledok a fungovanie. Pomer miešania 1:50 (2 %).
- Ak dvojtaktný olej HUSQVARNA nie je k dispozícii, môžete používať iný dvojtaktný olej dobrej kvality, ktorý je určený pre vzduchom chladené motory. Pri vyberaní vhodného oleja sa obráťte na vášho predajcu. Pomer miešania 1:33 (3%).
- Nikdy nepoužívajte dvojtaktný olej určený pre vodou chladené závesné motory, niekedy nazývaný aj ako olej pre lodné motory.
- Nikdy nepoužívajte olej určený pre štvortaktné motory.

Benzín, liter	Dvojtaktný olej, liter	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

NARÁBANIE S PALIVOM

Miešanie

- Benzín a olej vždy miešajte v čistej nádoby určenej na palivo.
- Vždy začínajte tak, že nalejete polovičné množstvo benzínu, ktorý sa má použiť. Potom pridajte celé množstvo oleja. Palivovú zmes premiešajte (pretraste). Pridajte zvyšné množstvo benzínu.
- Palivovú zmes pred naplnením do palivovej nádrže stroja dobre premiešajte (pretraste).



- Nenamiešavajte viac ako maximálne jednemesačnú zásobu paliva.
- Ak sa stroj dlhšiu dobu nepoužíva, palivová nádrž by sa mala vyprázdniť a očistiť.

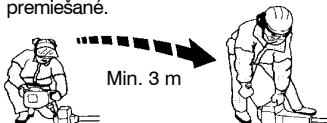
VAROVANIE: Tlmič katalyzátora sa počas používania a po použití veľmi zahreje. Platí to aj pri voľnobehu motora. Nezabudnite na nebezpečie požiaru, predovšetkým ak pracujete blízko horľavých látok a/alebo výparov.

Doplňanie paliva



VAROVANIE: Ak budete dodržiavať nasledovné opatrenia, zmenšíte tým riziko požiaru:
Nefajčite alebo nekladte teplé predmety v blízkosti paliva.
Pred dopĺňaním paliva vždy vypnite motor.
Pred doplnením paliva motor vždy zastavte a nechajte ho na niekoľko minút vychladnúť.
Pri dopĺňaní paliva pomaly otvorte palivový uzáver, tak aby sa pozvoľna uvoľnil akýkoľvek nadmerný tlak.
Po naplnení paliva starostlivo zatiahnite palivový uzáver.
Pred naštartovaním sa vždy vzdialte so strojom od miesta dopĺňania paliva.

- Vyčistite priestor okolo palivového veka. Znečistenie nádrže môže spôsobiť prevádzkové problémy.
- Pretrasením nádoby pre naplnením nádrže zabezpečte, aby palivo bolo dobre premiešané.

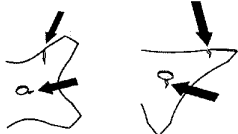


ŠTART A STOP

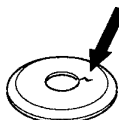
Skontrolujte pred naštartovaním



- Skontrolujte nôž, aby bolo zaručené, že sa nevytvorili žiadne trhliny na päťoch zubov ani na centrovacom otvore. Najbežnejšou príčinou tvorby trhlín sú ostré rohy vytvorené na päťoch zubov počas ostrenia, alebo práca s nástrojom, ktorý má tupé zuby. Pokiaľ na noži nájdete trhlinu, nôž musíte ihneď vyraziť.



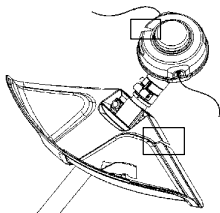
- Skontrolujte, či podporná príruka nie je prasknutá následkom únavy materiálu alebo následkom prílišného utiahnutia. Prasknutú podpornú príruku musíte ihneď vyraziť.



- Presvedčte sa statickou silovou skúškou, či upínacia matica nie je uvoľnená. Upínacia matica musí mať upínaciu silu najmenej 1,5 Nm. Uťahovací moment na utiahnutie matice musí byť 35–50 Nm.



- Skontrolujte či trimovacia hlava a kryt trimovacieho zariadenia nie sú poškodené alebo prasknuté. Trimovaciu hlavu alebo ochranný kryt vymeňte, pokiaľ boli vystavené nárazom, alebo ak sú niekde prasknuté.



- Nikdy nepoužívajte stroj bez ochranného krytu ani s poškodeným ochranným krytom.
- Pred naštartovaním stroja musia byť všetky kryty správne nasadené a nesmú byť poškodené.

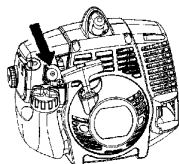
Start a stop



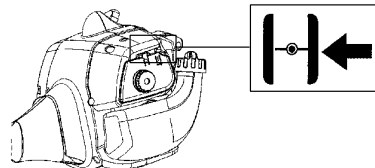
VAROVANIE: Ešte pred naštartovaním stroja musíte upevniť kompletný kryt spojky a hriadeľa, inak sa môže spojka uvoľniť a poraniť používateľa. Pred naštartovaním sa vždy vzdialte so strojom od miesta dopĺňania paliva. Položte stroj na rovný povrch. Zabezpečte, aby rezací nástroj neprišiel do kontaktu so žiadnym predmetom. Zaisťte, aby sa v pracovnej oblasti nepohybovali žiadne neoprávnené osoby, v opačnom prípade hrozí riziko vážneho poranenia. Bezpečná vzdialenosť je 15 metrov.

Studený motor

Nastrejivač: Opakovane 10–krát nastrekovač, kým sa nenaplní palivom. Nastrekovač nemusí byť naplnený úplne.



Sýtič: Presuňte modrú páčku motora nad polohu zatvorenia.



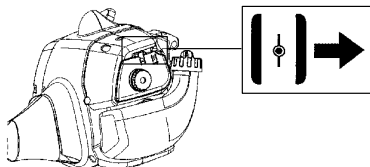
Štartovanie

L'avou rukou držte stroj na zemi (**VAROVANIE!** Nepřidržte ho nohou!). Uchopte štartovacie držiadlo pravou rukou.

NESTLAČAJTE páčku plynu. Pomaly potiahnite šnúru, až kým nepocítite istý odpor (západky štartéra sa zachytávajú), a potom šnúru rýchlo a silno potiahnite. Štartovaciu šnúru si nikdy nevinujte okolo ruky.

Opakovane potahujte za štartovaciu šnúru, že sa motor naštartuje. Presuňte modrú páčku motora nad polohu 1/2. Opakovane potahujte za štartovaciu šnúru, kým motor nenaskočí. Presuňte modrú páčku motora nad polohu otvorenú.

ŠTART A STOP



POZNÁMKA: Ak motor zhasne, vráťte modrú páčku sytiča do polohy zatvorenia a zopakujte kroky pri štartovaní.

POZOR! Šnúru štartéra nevyťahujte naplno a nepúšťajte držiadlo štartéra pri plnom vytiahnutí šnúry. Môže to poškodiť stroj.

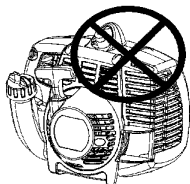


Teplý motor

Ak je motor teplý, presuňte modrú páčku motora nad polohu 1/2. Opakovane potáhnite za štartovaciu šnúru, kým motor nenaskočí. Presuňte modrú páčku motora nad polohu otvorená.

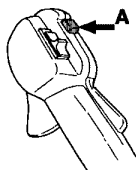
UPOZORNENIE!

Nevstupujte žiadnou časťou tela do vyznačeného priestoru. Kontakt môže mať za následok popálenie pokožky alebo elektrický úder, ak je veko zapalovacej sviečky poškodené. Vždy používajte rukavice. Nepoužívajte stroj s poškodeným viečkom zapalovacej sviečky.



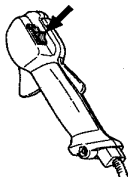
Pre plynové rukoväte so štartovacím plynovým zámkom:

Prepnite plyn do štartovacej polohy najskôr stlačením plynového zámku a plynovej spúšte, potom stlačte štartovací plynový gombík (A). Potom uvoľnite plynový zámok a plynovú spúšť, pokračujte stlačením štartovacieho plynového tlačidla. Funkcia plynu sa teraz aktivovala. Na vrátenie motora do voľnobehu znovu stlačte plynový zámok a plynovú spúšť.



Zastavenie

Motor zastavte stlačením a podržaním vypínača v polohe STOP, kým sa motor nezastaví.



UPOZORNENIE! Vypínač sa automaticky vráti do polohy štartovania. Uzáver zapalovacej sviečky treba pri montáži, kontrole a údržbe odmontovať zo sviečky, aby sa zabránilo náhodnému naštartovaniu.



VAROVANIE: Keď sa motor naštartuje so sytičom alebo s plynom v štartovacej polohe, potom sa nôž začne ihneď otáčať.

Všeobecné pracovné pokyny

DÔLEŽITÉ!

V tejto časti sú uvedené základné bezpečnostné opatrenia týkajúce sa práce s trimovacím (zastrihávacím) nástrojom. Ak si nie ste istí, ako ďalej postupovať, obráťte sa na odborníka. Kontaktujte svojho predajcu alebo servisnú dielňu. Vyvarujte sa každému použitiu stroja, ktoré podľa vás presahuje vaše možnosti. Pred použitím stroja musíte pochopiť rozdiely medzi prečisťovaním lesného porastu, prečisťovaním trávového porastu a trimovaním (zastrihovaním).

Základné bezpečnostné pravidlá



1. Pozrite sa okolo seba:
 - aby ste sa presvedčili, či ľudia, zvieratá alebo ostatné veci nemôžu ovplyvniť vaše ovládanie stroja.
 - Treba zabezpečiť, aby ľudia, zvieratá, atď. nemohli prísť do kontaktu s rezačnými nástrojmi ani s voľnými telesami odletujúcimi od rezačích nástrojov.
 - **NEZABUDNITE!** Stroj smiete používať len v takom prípade, že ste schopní privolať pomoc v prípade nehody.
2. Nepoužívajte pílu v nepriaznivých podmienkach, ako sú hustá hmla, silný dážď a vietor, krutá zima a podobne. Práca v zlom počasi je únavná a často prináša ďalšie riziká, ako sú šmyklavý povrch, nepredvídateľný smer rezania ap..
3. Presvedčte sa, že dobre a pevne stojíte. Skontrolujte, či okolo vás nie sú prekážky (korene, skaly, vetvy, jamy a podobne) pre prípad, že by ste sa museli náhle pohnúť. Dávajte si pozor pri práci na svahu.



4. Pred prechodom na iné miesto vypnite stroj. Pred transportom stroja na akúkoľvek vzdialenosť najskôr na nástroj založte transportný kryt.
5. Nikdy neukladajte stroj v chode na zem, ak ho nemáte neustále pod dobrým dohľadom.

ABC prečisťovania

- V každom prípade používajte len správne nástrojové vybavenie.
- Presvedčte sa, či je vybavenie dobre nastavené.
- Postupujte podľa bezpečnostných pokynov.
- Svoju prácu si vopred starostlivo zorganizujte.
- Pri začínaní rezania nožom začínajte vždy na plný plyn.
- Používajte vždy len ostré nože.
- Vyhnite sa kameňom.



VAROVANIE: Operátor stroja ani nikto iný nesmie skúšať odoberať porený materiál, kým je stroj v činnosti, alebo kým rezný nástroj ešte rotuje, pretože by to mohlo mať za následok vážne poranenia. Pred odobieraním materiálu namotaného okolo hriadeľa noža zastavte chod stroja a rotáciu rezačieho nástroja, lebo inak by to malo za následok vážne poranenia. Kuželový prevod sa počas prevádzky môže zahriať a môže tak zostať nejaký čas po použití. V prípade dotyku by ste sa mohli popáliť.



VAROVANIE: Dávajte pozor na odletujúce telesá. Vždy noste schválené chrániče očí. Nikdy sa nenaklňajte ponad kryt rezačieho nástroja. Kamene, úlomky, atď. môžu vyletieť do očí a zapríčiniť slepotu alebo vážne poranenie. Neoprávnené osoby udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti. Deti, zvieratá, diváci a pomocníci sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti najmenej 15 m. Ak sa niekto priblíži bližšie, musíte stroj ihneď zastaviť. Nikdy neotáčajte bežiacim strojom okolo seba bez toho, aby ste sa presvedčili, či sa niekto nenachádza v nebezpečnej zóne.



VAROVANIE: Niekedy sa vetvy alebo zvyšky rastlín zachytia medzi kryt a rezný nástroj. Pred čistením vždy vypnite chod stroja.

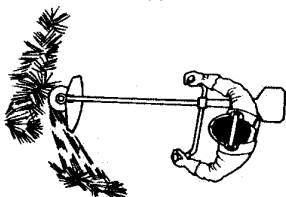
Základné pracovné techniky

- Stroj vždy po každej pracovnej činnosti spomaľte na rýchlosť voľnobehu. Dlhé obdobia práce na plný plyn bez zaťaženia stroja môžu viesť k vážnemu poškodeniu motora.

Čistenie trávnatého porastu s použitím noža na trávnu



- Rezacie a sekacie nože na trávnu sa nesmú používať na rezanie drevených kmeňov.
- Nôž na trávnu sa používa na všetky typy vysokých alebo hrubých stoniek rastlín.
- Trávnatý porast sa seká kývavým pohybom do strán, pričom pohyb sprava doľava je rezací a pohyb zľava doprava je vratný (naprázdno). Ľavá strana noža (v uhle medzi 8 až 12 hodinami) je určená na rezanie.



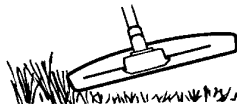
- Pokiaľ je nôž pri čistení trávy naklonený doľava, tráva sa zhromažďuje na línii, kde sa dá ľahšie zozbierať napríklad hrabaním.
- Pokúste sa pracovať rytmicky. Stojte pevne s nohami od seba. Po vykonaní prázdneho vratného zdvihu postúpte vpred a opäť sa pevne postavte.
- Nechajte podpornú šálku zľahka ležať na zemi. Používa sa na ochranu noža proti kontaktu so zemou.
- Zmenšite riziko namotania rastlín okolo noža tým, že budete postupovať podľa týchto pokynov:
 - Pracujte vždy s motorom na plný plyn.
 - Pri vratnom zdvihu sa vyhnite už odrezanému materiálu.
- Zastavte chod stroja, odopnite stroj z postroja a položte stroj na zem vždy predtým, než začnete zbierať nasekaný materiál.

Trimovanie (zastrihovanie) trávniku pomocou trimovacej hlavy

Trimovanie (zastrihovanie)



- Trimovaciu hlavu udržiavajte tesne nad zemou pod určitým uhlom. Rezanie vykonáva koniec rezacej šnúry. Nechajte šnúru pracovať svojím vlastným tempom. Nikdy nasilu netlačte šnúru do rezaného miesta.

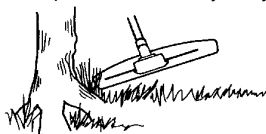


- Šnúrou môžete ľahšie odstraňovať trávnu a burinu popri stenách, ohradách, stromoch a obrubníkoch, ale tam môže aj poškodiť citlivejšie miesta kôry stromov a krovín či poškodiť kolíky plotu.
- Riziko poškodenia rastlín sa dá znížiť skrátením rezacej šnúry na dĺžku 10–12 cm a znížením počtu otáčok motora.
- Pri trimovaní a prečisťovaní musíte pracovať so strojom s nižšími otáčkami a nie na plný plyn, čím sa šnúra predĺži a zníži sa opotrebenie trimovacej hlavy.

Čistenie



- Technikou čistenia sa odstraňuje všetka nežiadúca vegetácia. Udržiavajte trimovaciu hlavu tesne nad zemou a nakloňte ju. Vyčistite rezacou šnúrou zem okolo stromov, kolíkov, budov a podobne.
- UPOZORNENIE!** Táto technika zvyšuje rýchlosť opotrebenia rezacej šnúry.

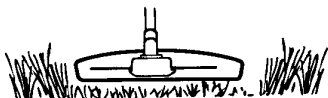


- Rezacia šnúra sa opotrebuje rýchlejšie a musí sa nahrádzať omnoho častejšie pri práci medzi kameňmi, tehľami, betónom, kovovým plotom, atď. než pri práci, kde prichádza do kontaktu so stromami a drevenými plotmi.

Sekanie (kosenie)



- Trimovačka je ideálna na kosenie trávy, ktorá je ťažko dostupná s použitím normálneho žacieho strojčka. Pri kosení udržiavajte šnúru paralelne so zemou. Vyhnite sa tlačeniu trimovacej hlavy proti zemi, lebo tak sa môže poškodzovať trávnik ako aj nástroj.

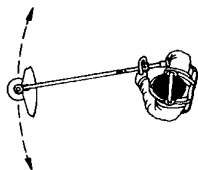


- Počas normálneho kosenia nepripustíte neustály kontakt trimovacej hlavy so zemou. Neustály kontakt tohoto typu môže zapríčiniť poškodenie a nadmerné opotrebovanie trimovacej hlavy.

Zamietanie



- Fúkací efekt rotujúcej šnúry možno využiť na rýchle a ľahké vyčistenie plochy. Rotujúcu šnúru udržiavajte paralelne so zametanou zemou a pohybujte sa ponad zem vejárovito tam a späť.



- Pri kosení a zamietaní treba pracovať so strojom na plný plyn, čím sa dosiahnu najlepšie výsledky práce.



VAROVANIE: Operátor stroja ani nikto iný nesmie skúšať odoberať porezaný materiál, kým je stroj v činnosti, alebo kým rezný nástroj ešte rotuje, pretože by to mohlo mať za následok vážne poranenia. Pred odoberaním materiálu namotaného okolo hriadeľa noža zastavte chod stroja a rotáciu rezacieho nástroja, lebo inak by to malo za následok riziko poranenia. Kužeľový prevod sa počas prevádzky môže zahriať a môže tak zostať nejaký čas po použití. V prípade dotyku by ste sa mohli popáliť.



VAROVANIE: Dávajte pozor na odletujúce telesá. Vždy noste schválené chrániče očí. Nikdy sa nenakláňajte ponad kryt rezacieho nástroja. Kamene, úlomky, atď. môžu vyletieť do očí a zapríčiniť slepotu alebo vážne poranenie. Neoprávnené osoby udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti. Deti, zvieratá, diváci a pomocníci sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti najmenej 15 m. Ak sa niekto priblíži bližšie, musíte stroj ihneď zastaviť.

Vlastník stroja zodpovedá za vykonanie všetkých požadovaných úkonov údržby, ako je určené v návode na použitie.

Karburátor

Tento výrobok značka Husqvarna bol skonštruovaný a vyrobený podľa špecifikácii, ktoré znižujú vypúšťanie škodlivých plynov. Po spotrebovaní 8–10 nádrží paliva bude motor zabehnutý. Aby ste zabezpečili jeho ďalší chod pri maximálnom výkone a minimalizovali výfukové emisie po období zabehnutia, požiadajte predajcu/servisnú dielňu (ktorí majú k dispozícii počítadlo otáčok), aby vám nastavili karburátor.

VAROVANIE: Ešte pred naštartovaním stroja musíte upevniť kompletný kryt spojky a hriadeľa, inak sa môže spojka uvoľniť a poraniť používateľa.

Funkcia



- Karburátor reguluje rýchlosť motora pomocou plynovej páčky. Vzduch a palivo sa zmiešajú v karburátore.
- T – skrutka reguluje polohu plynu pri chode motora na voľnobeh. Otočenie skrutky v smere hodinových ručičiek zvyšuje rýchlosť voľnobehu, zatiaľ čo otočenie proti smeru hodinových ručičiek rýchlosť voľnobehu znižuje.

Základné nastavenie

- Základné nastavenia karburátora sa upravujú počas testovania v továrni. Jemné nastavenie by mal vykonať skúsený technik.

UPOZORNENIE! Ak sa rezný nástavec otáča vtedy, keď motor beží na voľnobeh, skrutka T pre nastavenie voľnobehu by sa mala otočiť proti smeru hodinových ručičiek, až kým sa rezný nástavec nezastaví.

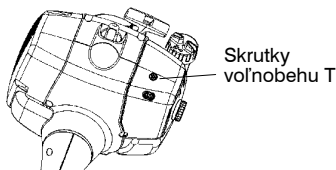
Odporúčané otáčky pri voľnobehu:

Pozrite si časť Technické údaje.

Odporúčaná max. rýchlosť: Pozrite si časť Technické údaje.

Jemné nastavenie otáčok voľnobehu T

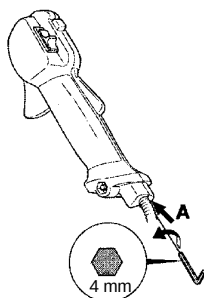
Nastavte voľnobeh pomocou skrutky voľnobehu T, ak je to nutné. Najprv točte nastavovaciu skrutku T v smere hodinových ručičiek, až kým sa rezacie príslušenstvo nezačne točiť. Potom otáčajte nastavovaciu skrutku voľnobehu proti smeru hodinových ručičiek, až kým sa reťaz nezastaví. Voľnobeh je správne nastavený vtedy, keď motor beží hladko v každej polohe. Voľnobežné otáčky by mali byť značne nižšie ako otáčky, pri ktorých sa začne pohybovať reťaz.



Skrutky voľnobehu T

Nastavenie štartovacieho plynu

Správny štartovací plyn sa nastavuje pomocou nastavovacieho člena na zadnej časti rukoväte vedľa kábla. Použite túto skrutku (so 4 mm vnútorným šesťhranom) na zvýšenie alebo zníženie veľkosti štartovacieho plynu.



Postupujte nasledovne:

1. Nechajte stroj pracovať na voľnobeh.
2. Stlačte aretáciu štartovacieho plynu, ako je opísané v časti Startovanie a zastavovanie.
3. Pokiaľ je štartovací plyn príliš malý (menej než 4000 ot./min.), otočte nastavovaciu skrutku (A) v smere pohybu hodinových ručičiek, kým sa namontovaný rezací nástroj nezačne otáčať. Potom otočte skrutku (A) ďalej ešte o 1/2 otáčky.
4. Pokiaľ je štartovací plyn príliš vysoký, otáčajte nastavovaciu skrutku (A) proti smeru pohybu hodinových ručičiek, kým sa nezastaví pohyb namontovaného rezacieho nástroja. Potom otočte skrutku (A) v smere pohybu hodinových ručičiek o 1/2 otáčky.

VAROVANIE: Ak otáčky pri voľnobehu nemožno nastaviť, tak aby sa rezný nástavec zastavil, spojte sa s predajcom/servisnou dielňou. Nepoužívajte stroj, kým nebol správne nastavený alebo opravený.

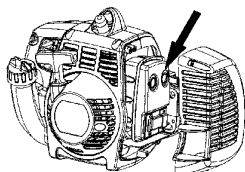
Bezpečnosť jednotky/ bezpečnosť pri údržbe

Odpojte sviečku zapalovania ešte pred vykonaním opravy, s výnimkou úkonov na nastavenie karburátora.

Tlmič výfuku



NEZABUDNITE! Tlmič výfuku umiestnený na katalyzátore je tiež určený na redukciu škodlivých výfukových plynov.

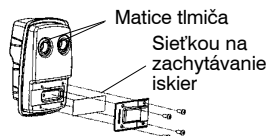


Tlmič výfuku je navrhnutý na znížovanie hladiny hluku a na smerovanie výfukových plynov preč od operátora.

Výfukové plyny sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré, ak sú namierené proti suchému a horľavému materiálu, môžu spôsobiť požiar.

Tlmiče výfuku sú vybavené špeciálnou sieťou na zachytávanie iskier. Zachytávač tlmiča výfuku sa musí kontrolovať a v prípade potreby raz za mesiac vyčistiť.

Ak je zachytávač poškodený, treba ho vymeniť. Ak je zachytávač často zanesený, môže byť poškodený katalyzátor. Ak chcete skontrolovať tlmič výfuku, kontaktujte svojho predajcu. Zanesený zachytávač spôsobí prehriatie stroja a môže spôsobiť poškodenie valca a piestu.



UPOZORNENIE! Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybný tlmič výfuku.

VAROVANIE: Tlmiče vybavené katalyzátorom sa pri používaní veľmi zahrievajú a ostávajú horúce ešte nejaký čas po vypnutí. To isté sa týka aj rýchlosti voľnobehu. Pri kontakte môže dôjsť k popáleninám. Existuje riziko požiaru.

VAROVANIE: Tlmič výfuku obsahuje chemické látky, ktoré môžu mať karcinogénne účinky. Vyhnajte sa kontaktu s týmito chemickými látkami v prípade, že sa tlmič výfuku pokazi.

VAROVANIE: Nezabúdajte, že: Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý môže spôsobiť otravu. Z tohto dôvodu nesmiete štartovať alebo používať stroj vnútri alebo v slabo vetraných priestoroch. Výfukové plyny z motora sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré môžu vyvolať požiar. Nikdy neštartujte stroj vo vnútri alebo v blízkosti horľavého materiálu!

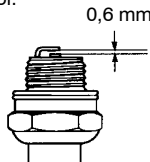
Zapaľovacia sviečka



Stav zapaľovacej sviečky je ovplyvnený:

- Nesprávnym nastavením karburátora.
- Nesprávna zmes paliva (príliš veľa alebo nesprávny druh oleja).
- Znečistený filter.

Tieto činitele spôsobujú povlaky na elektródach zapaľovacej sviečky, ktoré môžu mať za následok prevádzkové problémy a štartovacie ťažkosti. Ak má stroj nízky výkon, problémy pri naštartovaní alebo beží nedostatočne: pred podniknutím ďalších krokov vždy skontrolujte zapaľovaciu sviečku. Ak je zapaľovacia sviečka špinavá, očistite ju a skontrolujte, či medzera medzi elektródami je 0,6 mm. Zapaľovacia sviečka by sa mala vymeniť po približne mesačnej prevádzke, alebo ak treba aj skôr.



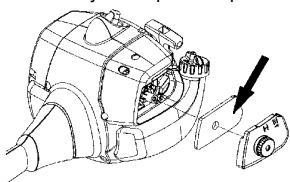
NEZABUDNITE! Vždy používajte odporúčaný typ zapaľovacej sviečky! Nesprávna zapaľovacia sviečka môže vážne poškodiť piest/valec.

Vzduchový filter



Vzduchový filter treba pravidelne čistiť, aby sa odstránili prach a špina a vyšlo sa tak:

- Poruchy karburátora
- Problémy so štartovaním
- Zhoršený výkon
- Zbytočné opotrebovanie častí motora
- Nadmerne vysoká spotreba paliva



V extrémne prašnom prostredí čistite filter každých 25 hodín alebo častejšie.

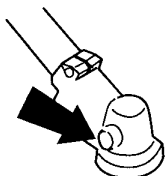
Čistenie vzduchového filtra

Odstráňte kryt vzduchového filtra a vytiahnite filter. Umyte ho v teplej mydlovej vode. Pred vložением skontrolujte, či je filter suchý. Vzduchový filter, ktorý sa používa nejakú dobu, nemožno celkom očistiť. Preto sa musí v pravidelných intervaloch nahrádzať novým. **Poškodený filter sa musí vždy vymeniť.**

Kuželové ozubené koleso



Prevod so šikmým ozubením je naplnený správnym množstvom mazadla už vo výrobnom závode. Napriek tomu pred použitím stroja treba skontrolovať, či je prevod s kuželovým ozubením naplnený mazadlom do troch štvrtín. Používajte špeciálne mazadlo firmy HUSQVARNA.



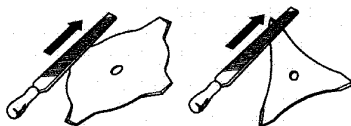
Mazivo v kuželovom ozubenom kolese nie je zvyčajne potrebné meniť, mení sa iba v prípade opráv.

Ostrenie nožov na kosenie a zastrihávanie trávy



VAROVANIE: Pred akoukoľvek pracou na rezačích nástrojoch vždy zastavte motor. Rotácia pokračuje aj po uvoľnení ovládacej páčky plynu. Pred pracou s rezačím nástrojom zabezpečte, aby bol nástroj úplne zastavený a vytiahnite vysokonapäťový zapalovací kábel.

- Inštrukcie na správne ostrenie rezačích nástrojov nájdete na obaloch týchto nástrojov.
- Strihacie a rezačie nástroje ostrite s použitím jednostranných plochých pilníkov.
- Ostrite všetky hrany rovnomerne, aby sa udržalo vyváženie noža.



VAROVANIE: Vždy okamžite vyradte nôž, ktorý je krivý, hádzje sa, je prasknutý, nalomený alebo inak poškodený. Nikdy sa nepokúšajte rovnať krivý hádzavý nôž, aby sa dal znovu použiť. Používajte jedine originálne nože špecifikovaných typov.

ÚDRŽBA

Plán údržby

Nasleduje zoznam postupov údržby, ktoré musíte vykonať. Väčšina z nich je opísaná v časti Údržba. Používateľ môže vykonávať iba údržbu a servis popísané v Používateľskej príručke. Náročnejšie práce sa musia vykonávať v autorizovanej servisnej dielni.

Údržba	Denná údržba	Týždenná údržba	Mesačná údržba
Vyčistite vonkajšok stroja.	X		
Skontrolujte, či škrtiaca klapka plynu a plyn z hľadiska bezpečnosti fungujú správne.	X		
Skontrolujte, či vypínač funguje správne.	X		
Skontrolujte, či pri voľnobehu nerotuje rezací nástroj.	X		
Vyčistite vzduchový filter. Vymeňte ho, ak je to potrebné.	X		
Skontrolujte, či kryt nie je poškodený alebo prasknutý. Ak bol kryt vystavený úderom, alebo ak je prasknutý, potom sa musí vymeniť.	X		
Skontrolujte, či trimovacia hlava nie je poškodená alebo prasknutá. V prípade potreby vymeňte trimovaciu hlavu.	X		
Skontrolujte, či je poistná matica rezacieho nástroja utiahnutá správne.	X		
Skontrolujte, či su matice a skrutky zatiahnuté.	X		
Skontrolujte, či z motora, nádrže na palivo alebo palivových vedení nepresakuje palivo.	X		
Skontrolujte štartér a štartovaciu šnúru.		X	
Vyčistite vonkajšok zapalovacej sviečky. Odmontujte ju a skontrolujte medzeru medzi elektródami. Nastavte medzeru na 0,6 mm alebo vymeňte zapalovaciu sviečku. Skontrolujte, či je zapalovacia sviečka správne nasadená.		X	
Vyčistite vonkajšok karburátora a priestor okolo neho.		X	
Skontrolujte, či je kuželový ozubený prevod naplnený do troch štvrtín mazadlom. V prípade potreby špeciálne mazadlo doplňte.		X	
Skontrolujte, či nie je palivový filter znečistený a či nie je palivová hadica prasknutá alebo inak poškodená. Vymeňte ich, ak je to potrebné.			X
Skontrolujte všetky káble a pripojenia.			X
Skontrolujte, či nie sú spojka, pružiny spojky a bubon spojky opotrebované. Potrebnú výmenu vykoná autorizovaná servisná dielňa.			X
Vymeňte zapalovaciu sviečku. Skontrolujte, či je zapalovacia sviečka správne nasadená.			X
Skontrolujte a vyčistite zachytávač iskier na tlmiči výfuku.			X

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje

	128R
Motor	
Zdvih valca, cm ³	28
Vítanie valca, mm	35
Zdvih, mm	28,7
Otáčky pri voľnobehu, ot./min.	2800–3200
Odporúčané maximálne otáčky pri voľnobehu, ot./min.	11000
Rýchlosť vývodného hriadeľa, ot./min.	8000
Max. výkon motora podľa ISO 8893, kW	0,8
Timič katalyzátora výfuku	Áno
Zapaľovací systém s reguláciou rýchlosti	Áno
Zapaľovací systém	
Výrobca/typ zapaľovacieho systému	Walbro/CD
Zapaľovacia sviečka	Champion RCJ–8Y
Medzera medzi elektródami, mm	0,6
Palivový a mazací systém	
Výrobca/typ karburátora	Zama
Kapacita palivovej nádrže, litre	0,4
Hmotnosť	
Hmotnosť bez paliva, rezného nástavca a chrániča, kg	4,8
Emisie hluku	
(pozri poznámku 1)	
Hladina akustického výkonu, meraná v dB(A)	109
Hladina akustického výkonu, zaručena L _{WA} dB(A)	114
Ljudnivčér	
(pozri poznámku 2)	
Ekvivalentná hladina akustického tlaku pri uchu používateľa meraná podľa normy EN/ISO 11806 a ISO 22868, dB(A)	100
Hladiny vibrácií	
Hladina vibrácií na rukoväti meraná podľa normy EN/ISO 11806 a ISO 22867	
PREDDNJI DRŽADLA	
Prostí tek, m/s ²	3,9
Največšia hitrosť, m/s ²	5,6
ZADNJI DRŽADLA	
Prostí tek, m/s ²	2,9
Največšia hitrosť, m/s ²	8,5

Poznámka 1: Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon (L_{WA}) v súlade so smernicou EÚ 2000/14/ES.

Poznámka 2: Zodpovedajúca hladina zvukového tlaku sa vypočíta ako časovo-vážená celková energia pre hladiny zvukového tlaku za rôznych pracovných podmienok s nasledovným časovým rozdelením: 1/2 voľnobeh 1/2 maximálne otáčky.

POZNÁMKA! Hladina akustického tlaku pri ušiach operátora a vibrácie na rukovätiach sa merali so všetkým nástrojovým príslušenstvom schváleným pre tento stroj. Tabuľka udáva najnižšie a najvyššie hodnoty.

Model 128R (M10 LH strunový hriadeľový) - Centrálny otvor rezacieho/sekacieho nástroja, Ø 25,4 mm		
Schválené príslušenstvo	Typ	Doplňkový ochranný kryt, diel č.
Nástroje na rezanie a sekanie trávy	Grass 255–4 1" (Ø 255 4–zub.)	503 93 42–02
Trimovacia hlava	T25	537 33 83–02
Plastové nože	Tricut 300 mm	531 00 38–11
Podporná šálka	Zafixovaný	–

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

EC Prehlásenie o zhode (platí len pre Európu)

Spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel: +46-36-146000, ako autorizovaný zástupca v Spoločenstve, vyhlasuje, že trimer **Husqvarna 128R** od výrobného čísla 2009-031N00001 a vyššie (rok sa zreteľne uvádza na výkonovom štítku, po čom nasleduje sériové číslo), sú v zhode s požiadavkami **SMERNICI**:

z 22. júna 1998 "ohľadom strojov" **98/37/EC**, príloha IIA.

z 15. decembra 2004 "ohľadom elektromagnetickej kompatibility" **2004/108/EC**, a príslušných dodatkov.

z 3. Mája 2000 "ohľadom emisií hluku do okolia" merjena po príloha V z **2000/14/EC**. Nameraná hladina akustického výkonu je 109 dB(A) a garantovaná hladina hluku je 114 dB(A). Šírka kosenia je 43 cm.

Boli uplatnené nasledovné normy: **EN12100-1:2003**, **EN 12100-2:2003**, **EN ISO 11806:1997** a **CISPR 12:2005**.

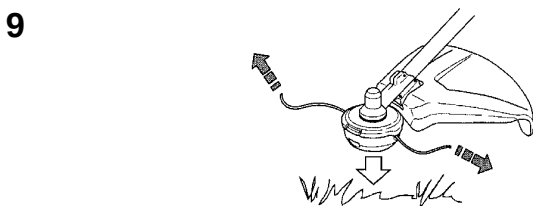
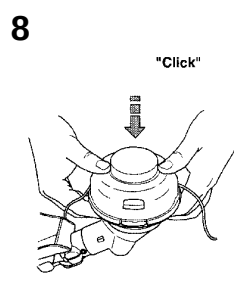
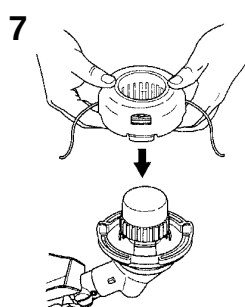
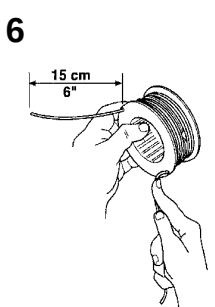
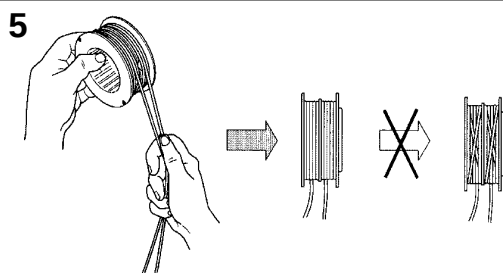
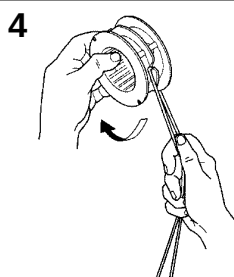
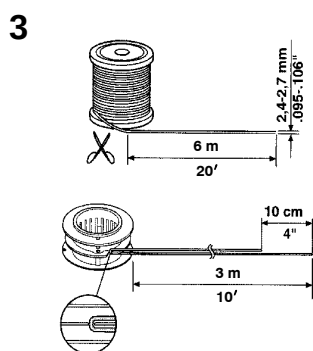
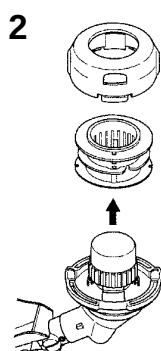
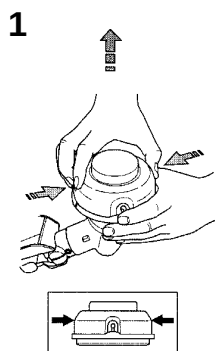
Prostovoljno EU – dovoľenie je izvedel SMP – Švedski urad za preizkušanje strojev, Fyrisborgsgaten 3 S – 754 50 Uppsala, Švedska. Certifikat ima številko: **SEC/06/1099**.

09-01-31



Ronnie E. Goldman, Technický riaditeľ
Ručné spotrebiteľské produkty

Ponastavitev rezalne nitke



Tri Cut

